

INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully and keep them for future reference.

Requires four size AA 1.5 V alkaline batteries in the motorized base (not included).

Requires one 6R61-9-volt alkaline battery in the transmitter (not included).

Important :

Radio interference can occur if more than one remote control car or other radio device is operating on the same frequency. Radio interference can cause your BATTLE BLOKS™ RADIO CONTROL to run erratically. For best performance, please be sure to maintain a distance from radio devices such as nursery monitors, cordless phones or other remote control cars on the same frequency as well as high voltage electrical wires, reinforced concrete buildings and CB radios.

Note : This device may not cause interference, and this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. However, the manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Carrier Frequency 27.145 MHz / 27.045 MHz
Field Strength 74.1 dBuV / m
Measurement Distance 3 m

CAUTION TO AVOID BATTERY LEAKAGE

1. Be sure to install the batteries correctly (see diagram) and always follow the toy and battery manufacturers' instructions.
2. Do not mix used and new batteries together. Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries. Only batteries of the same type are to be used.
3. Always remove exhausted or dead batteries from the product and always remove batteries before extended storage.
4. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if removable).
5. Non rechargeable batteries are not to be recharged.
6. The supply terminal is not to be short circuited.
7. Batteries are to be inserted according to the correct polarity. (see diagram)
8. How to remove and insert replaceable batteries. (see diagram)
9. Only batteries of the recommended type or of a similar type are to be used.

INSTRUCCIONES

Sírvase leer estas instrucciones cuidadosamente y guardarlas para referencia futura.

La base motorizada requiere 4 pilas alcalinas AA 1,5 V (no incluidas).

El control remoto requiere una pila alcalina 6R61 de 9 voltios (no incluida).

Importante:

Es posible que al operar más de un vehículo a control remoto u otro aparato de radio en la misma frecuencia se produzca interferencia radial. La interferencia radial puede causar la operación errática de su vehículo BATTLE BLOKS™ RADIO CONTROL. Para que el vehículo funcione mejor, manténgalo alejado de aparatos de radio, como por ejemplo monitores para bebés, teléfonos inalámbricos, otros vehículos a control remoto operados en la misma frecuencia, cables de alta tensión, edificios construidos con hormigón armado y radios que transmitan en banda ciudadana.

NOTA: Este producto no debe causar interferencia alguna y debe soportar la interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda originar la operación no deseada del mismo. Sin embargo, el fabricante no se responsabiliza de la interferencia de aparatos de radio o televisión causada por las modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado a este vehículo. Tales modificaciones podrían anular el derecho de uso del consumidor.

Frecuencia portadora 27.145 MHz / 27.045 MHz
Intensidad de campo 74.1 dBuV / m
Distancia de medición 3 m

ADVERTENCIA PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SULFATEN

1. Asegúrese de colocar las pilas correctamente (ver diagrama) y de seguir las instrucciones de los fabricantes del juguete y de las pilas.
2. No mezcle pilas gastadas con pilas nuevas, ni pilas alcalinas y comunes (carbón / zinc) con pilas recargables (níquel / cadmio). Siempre utilice pilas del mismo tipo.
3. Siempre retire las pilas acabadas o gastadas del juguete, especialmente si piensa guardarlo por mucho tiempo.
4. Un adulto debe recargar las pilas recargables (siempre que las pueda retirar).
5. No recargue pilas que no sean recargables.
6. No origine cortocircuitos en los bornes del compartimiento de las pilas.
7. Coloque las pilas respetando la polaridad correcta. (ver diagrama)
8. Cómo quitar y volver a colocar las pilas reemplazables (ver diagrama).
9. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o similares.

MODE D'EMPLOI

Il est recommandé de lire attentivement ce feuillet avant la première utilisation et de le conserver pour référence future.

La base motorisée utilise quatre piles alcalines AA-1.5 V (non comprises).

La télécommande utilise une pile alcaline 6R61-9V (non comprise).

Important :

Des interférences radio peuvent se produire lorsque plusieurs appareils utilisent la même fréquence et peuvent perturber le fonctionnement de votre BATTLE BLOKS™ RADIO CONTROL. Pour une performance optimale, assurez-vous de maintenir une bonne distance avec d'autres appareils à commande radio tels que: moniteurs pour bébé, téléphones sans fil ou autres appareils télécommandés utilisant la même fréquence, de même que les fils électriques à haute tension, édifices de béton armé ou émetteurs-récepteurs CB.

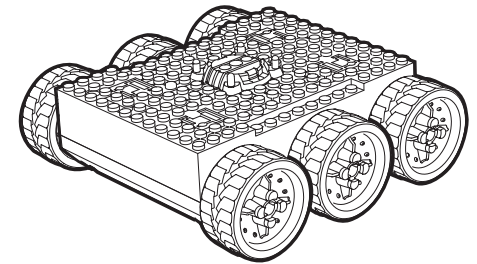
NOTE : Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage et doit accepter tout brouillage radioélectrique, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement. Toutefois, le fabricant n'est pas responsable d'interférences radio ou TV provoquées par des modifications non autorisées du jouet. De telles modifications pourraient altérer la capacité de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

Fréquence porteuse 27.145 MHz / 27.045 MHz
Intensité de champ 74.1 dBuV / m
Distance de mesure 3 m

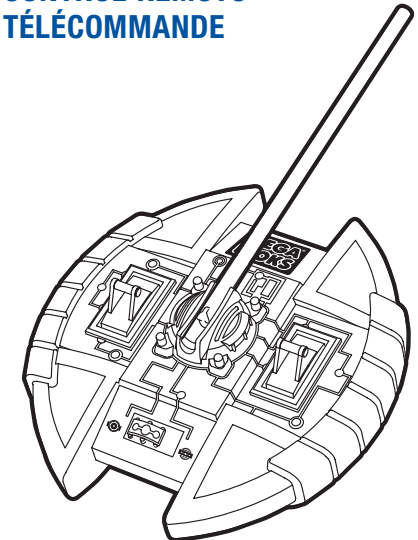
AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LA FUITE DES PILLES

1. S'assurer d'installer les piles ou accumulateurs correctement (voir le diagramme) en suivant toujours les instructions du fabricant du jouet et des piles.
2. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées. Ne pas mélanger des piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium)
3. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet, avant le rangement pour une longue période.
4. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés et les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
5. Ne jamais recharger des piles (non-rechargeables).
6. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.
7. Les piles et accumulateurs doivent être mises en place en respectant la polarité. (voir le diagramme)
8. Comment enlever et mettre en place les piles ou accumulateurs remplaçables. (voir le diagramme)
9. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés

MOTORIZED BASE BASE MOTORIZADA BASE MOTORISÉE

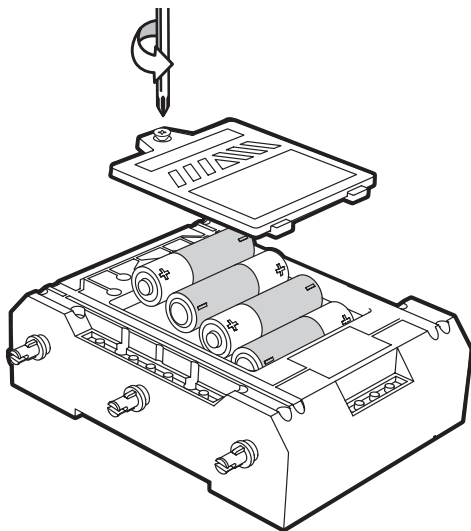


TRANSMITTER CONTROL REMOTO TÉLÉCOMMANDE



MOTORIZED BASE BATTERIES PILAS DE LA BASE MOTORIZADA PILES DE LA BASE MOTORISÉE

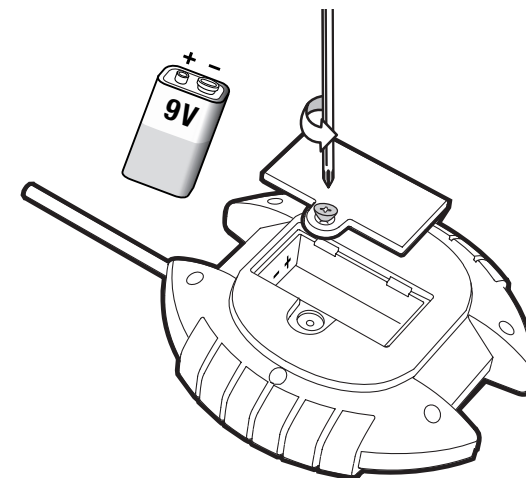
- Use a phillips (or star-nose) screwdriver to unscrew the door of the battery compartment that is found on the underside of the motorized base.
 - Lift and remove the compartment door.
 - Insert 4 AA-1,5 V alkaline batteries according to the correct polarity shown.
 - Replace the door and screw, being sure that it is not screwed in too tightly.
- Con un destornillador en cruz, afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de las pilas, que se encuentra en la parte inferior de la base motorizada.
- Levante y retire la tapa del compartimiento.
- Coloque 4 pilas alcalinas AA-1,5 V, respetando la polaridad indicada en el compartimiento.
- Cierre la tapa y ajuste el tornillo sin apretar demasiado.



- Avec un tournevis cruciforme dévisser la porte du compartiment à pile qui se trouve sous la base motorisée.
- Soulever et ouvrir la porte du compartiment.
- Placer les 4 piles alcalines AA-1,5 V suivant la polarité indiquée dans le compartiment.
- Replacer la porte et resserrer la vis. Ne pas trop serrer.

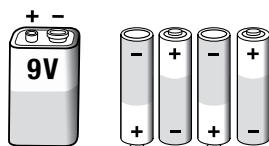
TRANSMITTER BATTERIES PILAS DEL CONTROL REMOTO PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Use a phillips (or star-nose) screwdriver to unscrew the door of the battery compartment that is found on the underside of the transmitter.
 - Lift and remove the compartment door.
 - Insert a 6R61-9V alkaline battery according to the correct polarity shown.
 - Replace the door and screw, being sure that it is not screwed in too tightly.
- Con un destornillador en cruz, afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de las pilas, que se encuentra en la parte inferior del control remoto.
- Levante y retire la tapa del compartimiento.
- Coloque 1 pila alcalina 6R61-9 V, respetando la polaridad indicada en el compartimiento.
- Cierre la tapa y ajuste el tornillo sin apretar demasiado.



- Avec un tournevis cruciforme dévisser la porte du compartiment à pile qui se trouve sous la télécommande.
- Soulever et ouvrir la porte du compartiment.
- Placer une pile alcaline 6R61-9V suivant la polarité indiquée dans le compartiment.
- Replacer la porte en place et resserrer la vis. Ne pas trop serrer.

BATTERY INSTALLATION INSTALACIÓN DE LAS PILAS MISE EN PLACE DES PILES



The 6R61-9V battery in the transmitter has a longer life than the AA-1.5 V batteries in the motorized base. You may need to change the AA-1.5 V batteries more often than the 6R61-9V battery.

La vida útil de la pila 6R61-9 V del control remoto es mayor que la de las pilas AA-1,5 V de la base motorizada, por cuanto deberá cambiar las pilas AA-1,5 V más a menudo que la 6R61-9 V.

La durée de la pile 6R61-9V de la télécommande est supérieure à celle des piles AA-1.5 V de la base motorisée. Ces dernières devront donc être remplacées plus souvent que la pile 6R61-9V de la télécommande.

TROUBLE SHOOTER GUIDE

Problems	Possible causes	Try these solutions
<ul style="list-style-type: none"> •The motorized base operates slowly. •The motorized base does not operate. 	<ul style="list-style-type: none"> •Motorized base batteries are weak. •Dead batteries. •Incorrect battery placement. •Dirty battery contacts. •The plastic frequency activator is not properly inserted on the base. •The frequency selected on the transmitter is not the same as the frequency activator inserted on the base. 	<ul style="list-style-type: none"> •Replace motorized base batteries. •Replace motorized base batteries and/or transmitter battery. •Remove batteries and install according to instructions and diagram. •Clean terminals. •Insert the plastic frequency activator on the base in the proper position. •Select the same frequency on the transmitter as the frequency activator inserted on the base.
<ul style="list-style-type: none"> •The motorized base runs erratically. 	<ul style="list-style-type: none"> •Interference •Weak signal. •A second Battle Bloks™ transmitter is set on the same frequency. 	<ul style="list-style-type: none"> •Change your location. •Replace the motorized base batteries and/or transmitter battery. Point the transmitter antenna upward. Move the transmitter closer to the motorized base. •Change the frequency activator on the base and the frequency of the transmitter.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problemas	Causas posibles	Intente lo siguiente
<ul style="list-style-type: none"> •La base motorizada funciona lentamente. •La base motorizada no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> •Las pilas de la base motorizada están débiles. •Las pilas están gastadas. •Las pilas han sido colocadas incorrectamente. •Los bornes del compartimiento de las pilas están sucios. •La llave de activación no ha sido introducida correctamente en la base. •La frecuencia seleccionada en el control remoto es distinta a la de la llave de activación introducida en la base. 	<ul style="list-style-type: none"> •Cambie las pilas de la base motorizada. •Cambie las pilas de la base motorizada y/o del control remoto. •Retire las pilas y vuelva a colocarlas, siguiendo las instrucciones y diagramas correspondientes. •Limpie los bornes del compartimiento de las pilas. •Coloque la llave plástica de activación en la posición correcta. •Seleccione la misma frecuencia para el control remoto y para la llave de activación de la base motorizada.
<ul style="list-style-type: none"> •La base motorizada funciona erráticamente. 	<ul style="list-style-type: none"> •Interferencia •La señal es débil. •El control remoto de otro Battle Bloks™ utiliza la misma frecuencia. 	<ul style="list-style-type: none"> •Cambie de lugar. •Cambie las pilas de la base motorizada y del control remoto. Oriente la antena del control remoto hacia arriba. Acerque el control remoto a la base motorizada. •Cambie la llave de activación de la base motorizada y la frecuencia del control remoto.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problèmes	Causes possibles	Essayez cette solution
<ul style="list-style-type: none"> • La base motorisée avance lentement. • La base motorisée n'avance pas. 	<ul style="list-style-type: none"> •Piles faibles. •Piles usées. •Piles mal installées. •Contacts encrassés. •Carte de fréquence mal enclenchée sur la base. •La fréquence sélectionnée sur la télécommande n'est pas celle de la carte installée sur la base. 	<ul style="list-style-type: none"> •Remplacer les piles de la base motorisée. •Remplacer les piles de la base motorisée et/ou de la télécommande. •Enlever les piles et les remettre en place selon les instructions et diagrammes. •Nettoyer les contacts des piles. •Bien enclencher la carte de fréquence. •Régler la télécommande sur la même fréquence que la base motorisée.
<ul style="list-style-type: none"> • La base motorisée effectue des mouvements incontrôlés. 	<ul style="list-style-type: none"> •Interférences •Réception faible. •Une autre télécommande de Battle Bloks™ utilise la même fréquence. 	<ul style="list-style-type: none"> •Se déplacer. •Remplacer les piles de la base motorisée et de la télécommande. Orienter l'antenne de la télécommande vers le haut. Rapprocher la télécommande de la base motorisée. •Changer la carte de la base motorisée et la fréquence sur votre télécommande.

CAUTION

- Do not hold the transmitter by the antenna.
- Do not operate the Battle Bloks™ Radio Control outside.
- Do not leave the motorized base or the transmitter close to a source of heat or in direct sunlight.
- Operate the motorized base in a dry, open area.
- Avoid sand and water. If moisture gets inside the motorized base or the transmitter, remove the batteries and allow the motorized base and the transmitter to dry thoroughly before using.

ADVERTENCIA

- No tome el control remoto por la antena.
- No juegue con su Battle Bloks™ a Control Remoto en exteriores.
- No exponga el vehículo o el control remoto a una fuente de calor ni a los rayos directos del sol.
- Opere el vehículo en un lugar seco y libre de obstáculos.
- Evite operarlo en superficies arenosas o en el agua. Si la base motorizada o el control remoto se humedecen, retire las pilas y déjelos secar completamente antes de volver a utilizarlos.

MISE EN GARDE

- Ne pas saisir la télécommande par l'antenne.
- Ne pas jouer avec le Battle Bloks™ Radio Control à l'extérieur.
- Ne pas laisser la base motorisée ou la télécommande près d'une source de chaleur ou directement au soleil.
- Utiliser ce jouet dans un endroit sec et sans obstacle.
- Ne pas utiliser dans l'eau ni dans le sable. Si l'humidité pénètre dans la base motorisée ou dans la télécommande, enlever les batteries et laisser sécher complètement avant d'utiliser à nouveau.